

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 24 (1898)
Heft: 16

Artikel: Orthographisches Dilemma
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-434361>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

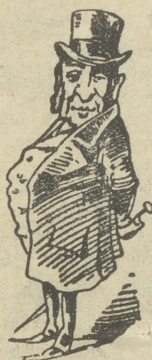
Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ich bin der Düstler Schreier
Und finde die Motion 300s,
In Kuba zu vermitteln,
Schon wegen des Kleines famos.

Dann aber auch sachlich besehen,
So steht es der Schweiz gut an,
Wenn sie durch eigenes Vorgehn
Einen Krieg hintertreiben kann.

Wir sind ja ein Mustervölklein,
Vor unserer Tür ist gewischt,
Und wir haben — weil wir's nicht konnten —
Auch nie — im Trüben gesticht!



Aus einem hochpöpstlichen Berichte.

Unbegreiflich ist's, daß die untern Beamten mit den Gehaltsaufbesserungen nicht zufrieden sind. Das Gesetz sagt klar und deutlich, mehr als 300 Franken dürfe keiner erhalten. Immer begehren die Kerle auf, weil Hochpöpstliche und Obertelegirische 1000 und noch mehr erhalten haben. In ihrem schwachen Verstande begreifen sie immer noch nicht, trotz aller Erläuterungen und Basen, daß das Gesetz nur für die Minderen ist.

Durchgefall'ner Doktor Onken!
Bürgerrecht hat dir gewonnen,
Ganz vergebens, lieber Onkel!
Viele Berner denken dunkel;
Keine Gackeln oder Jonken
Sind dir vor das Haus gehonken.
Feinde lachen freudentronken,
Das ist traurig, will mir's denken!

Sepp: „Toni, du wäst, i thue mine Gosa doch au gwöß isam fromm ond gottesfürchtli züchä; jetz hät mer de groß Bueb der Abenandsdonner so en schulige Verdros ane gmacht. Wa me dem Floth säge thuet, ist all's ommesöj.“

Toni: „So lies em de Kavilantis, ond schlon'en z'onderobsi.“

Sepp: „Seh den wöllemeg. Hät mi das Börsili g'fröget, worom daß em Karfritig thüegit rätsche of em Chölchethorn ond nöd lütä.“ „Katschi“, säg em, „wäst nöd, daß d'Glocke em Karfritig z'Rom innä sönd, bym Popst?“

Toni: „Er wörd der's doch g'lobt ha?“

Sepp: „Bist leß dra. Uenersmol prächtet er asä gad pätsch usä: „Vater du häst g'logä“, er häb aparti nochäg'lueget, alli Glocke thüegit grad wie söß a dä Pfößä plampä.“

Toni: „Ond jeh?“

Sepp: „Bin i hellmäßig vertaubet! Chonst du mer aseweg, chomm i der denaweg, ond han en gottserbärmli verschönepft; er denkt bis z'Leichtmeß dra; bis er z'leischebots brüelet hät: „Waul, waul Täti, d'Glocke sönd fort, i ha's selbets g'jehä.“

Toni: „Wellä ist jetz ächt de größer Hanslappi, du oder din Bueb?“

Sepp: „Bist au so än neuglänbige Pest! Gang mer ab den Augä!“

Walzenhaufiges.

Da fehlt — ein Pfarrer will das Köttelen,
Das ewig alte, frech verspöttelen.
Nun fängt es Größern an zu döttelen,
Die sich erzürnt zusammenröttelen.
Der Pfarrer braucht ja nicht zu schlöttelen,
Wenn wir das eig'ne Geld verzöttelen;
Wir wollen ihn verkehrt vergöttelen,
Sofort verdonnern und verfnöttelen,
Er soll uns nicht mit Gist verkröttelen
Das hoffnungsvolle, liebe Köttelen.

Kiäbä Näbelspalter!

Dä Köhlewirth esch doch än frohlichen Wloth. Gester am Charfritig verlanged e ond ä paar frönd än Litter-ond Charte zom än Jaz mache, do fät er: „Hüt gets fä Charte ond wänn dä Pfarrer sälber oder d'Regierigsroth jasse wötted, e wötts ned a der Reed ha.“ Do chämed drei Härren ene ond än säät: „Gänd ds en Litter alten ond französische Charte!“ Ond dene häter dän d'Charte sofort ou brocht. „So“, sägi, „die händ jez Charten übercho ond meer ned!“ — „Ja, gleichsch ned, daß die französische verlangt händ ond eer gad tütschi, das isch en Onderschied; tütschi gibst hüt ä häni, aber französische woll.“

De Töfel söl mi hole, wänn dem nomol e d'Stoben-ie goh, ond e d'Züitig mues-er mer o no.

Sansli: „Wäsch au, worom daß d'Jude so viel Güeter chaufd?“

Chetilia: „Nä, worom?“

Sansli: „D'Sangalle one hät mer än zät, d'Jude dörfid nume schächte, jez tüegids Güeter meßge. Mi nent no Wonder, w'e sie's machet. Gad a rars Fresse werd das nöd si, so e gmeßgeti Wies.“

Verehrender Herr Schulinspeker!

Sie haben mir am Schlegamen gesagt, ich soll am Lehrer und seinen Fikaren ein gutes Beispiel nehmen, wie daß diese selber so fleißig, artlich und gewissenhaftbar seigen. Nach dem Examenischlußend sind Sie nebst Herr Pfarrer, Lehrer, und was mich am mehesten vergaudiert auch mit Lehrerinnen im Wirtshaus veressen, wo sie richtig von einem verdienstvollen Staatsmann verpolizeigt wurden. Sie haben gewiß gedenkt zur Straf noch eine Stund dinnen hocken zu dürfen, aber es wird leider mit Bußstrafen gemacht, anstatt mit Tazgen wie unsereim. Es ist schäd, daß die keine Schüler nicht mehr sind. Wohl! Das gab' schöne Sittenmößli und müßten alle zammen an einer Reihe zu unterst sitzen grad wie ich. Mein Vater Oberst Ferdinand Hübscher hat auch Nerger und Fergnügen ob der lustigen Polizeigung gehabt.

Beim nächsten Examen machen sich Inspeker, Leerer und Frauenziemliche gewiß in ein Hinterstüßli wegen verspäteten Polizeiten, das wollte ich dörfen wetten in Wettingen. Nebst Graf und Hochachtung übervoll
Pferdinand Hübscher, Sohn, Unterster.



Frau Stadtrichter: „Ja, Sie händ bim Eicher recht, mr chunt efennig de Suurgürbs über, vu dem was mr i dr Stadt alles mues abeschluche. I will vum Televan nüd emol rede; die neu Post da nebed usse, gad mi au nüüd a; daß mr 's Fraumünsteramt wott schlyße, mira, wenn's nu d'Chilla stah sönd; an 's Herrä Williame Huus wenns i d'Einmig usä werfä und drfür alsethalbe elektrisch Bilüächig richte, Millionealläp ganz g'Schare baue, jedes Plägst mit Hüserä übersäe, die alte, traulichä Quartier ewegjehä, astatt dem Ciliander de Schlapphuet yführe, astatt dem Taufgnust eisch e Säufete verastalte, ja — ja —“

Herr Jense: „s ist würkli zum chnüssiblan werde, ich will emmel am Schüssläute wieder emol dr alt Zürichert füre neh und eis trinke uf mys lieb z'Züri —“

Frau Stadtrichter: „Bis 's ganz Vaterland g'wagglet. Gönd Sie mr eweg, Sie sind au efennig aprenselet vu dr nene Zyt.“

Orthographisches Dilemma.

Dichten Dichter dastge Lieder,
Seelenvoll und treu und bieder,
Ohne Hinterhalt und Finte
Erst mit Bleistift, dann mit Tinte,
Mit dem weichen D allein
Dinte muß geschrieben sein.
Aber wenn in Nöten schwigt man,
In des Lebens Tinte sieht man,
Hartbedrängt von Ach und Weh,
Dann schreibt Tinte man mit T.

Nachtwächter. Sind nur da, um Laternen zu putzen und durch ihr Geschrei die Diebe zu warnen, daß sie mit dem Einbrechen inne halten, bis sie in einer andern Gasse oder — wieder im Bierhause sind.

Briefkasten der Redaktion.



T. V. I. B. Wenn man einem verdienten Manne Anerkennung erweisen will, braucht man gar nicht den Hals nach allen Seiten zu kehren, um zu sehen, was allenfalls von dort aus geschieht. Deshalb feiern wir heute den verdienten schweizerischen Bildhauer Kipfling, selbst auf die Gefahr hin, daß es dem allzubehenden Künstler nicht ganz bequem liegen sollte. Wer ein Nationalmonument von der Bedeutung und Qualität des Wilhelm Tell in Altorf geliefert hat, zu welchem das ganze Volk begeistert wallfahrtet und der daneben auch bereits eine Menge von hochbedeutenden Bildwerken geschaffen, soll nicht auf sein 70. Jahr warten müssen, bis ihm ein Ton der nationalen Anerkennung zukommt. Der Antritt des zweiten Halbjahrhunderts scheint uns hierfür ein ebenso geeigneter Zeitpunkt zu sein. Und aus diesem Grunde bringen wir unsern Künstler, der nun in seiner höchsten und schönsten Schaffenskraft und Freude steht, unsern herzlichsten Gruß und Glückwunsch! — L. J. I. U. Die fried-